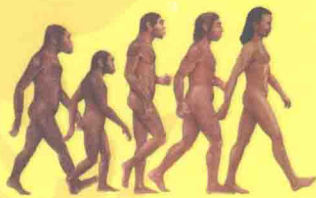




欧美中小学生人文素养教育奠基之作
西方“在家教育”核心机构当家读本



[美] 维吉尔·M. 希利尔 著
[美] 爱德华·G. 休伊 修订
杨东龙 主编 杨立新 译

哈佛大学高材生，美国**卡尔弗特学校**首任校长，
全球“在家教育”课程首创者，著名基础教育大师——



希利尔 儿童世界历史

90周年纪念版
Anniversary Edition

A Child's
History of
the World



人民东方出版传媒
东方出版社

希利尔 儿童世界历史



维吉尔·M. 希利尔，卡尔弗特学校校长，他开发的小学教育体系，为他赢得了世界性的声誉。

——《纽约时报》

我爱这本书，因为它给我的孩子们提供了我从没有给他们提供的东西——一种儿童视角的世界历史。它不仅易于理解，而且为通往正在进行的人类故事的迷人复杂性开启了一扇大门。

——以色列著名作家 珍妮弗·兹维亚·麦克劳德

这套书主要的吸引力就是它们的著述风格。希利尔用一种孩子们能够理解的方式跟他们对话，而不是用大多数为小学中高年纪撰写的课本中那种典型的居高临下的方式，以简短生硬、支离破碎的句子对他们进行灌输。

——凯茜·达菲在家教育教材评估网

这本书不是一本补充读物，而是一本初级历史教科书。书中对历史事件做了充分的叙述，不仅使历史“骨架”有了“血肉”，也使本书的内容更加生动鲜活。

——本书作者 维吉尔·M. 希利尔

购书热线：(010)62176689, 65210064

全案策划：宝利嘉 图业

新浪微博：@宝利嘉图书

封面设计：PASTANDEA

责任编辑：原 娟



陈列建议：儿童人文读物 畅销书

ISBN 978-7-5060-7426-1

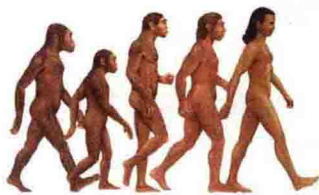


9 787506 074261 >

定价：88.00元



欧美中小學生人文素養教育奠基之作
西方“在家教育”核心機構當家讀本



哈佛大學高材生，美國卡爾弗特學校首任校長，
全球“在家教育”課程首創者，著名基礎教育大師——

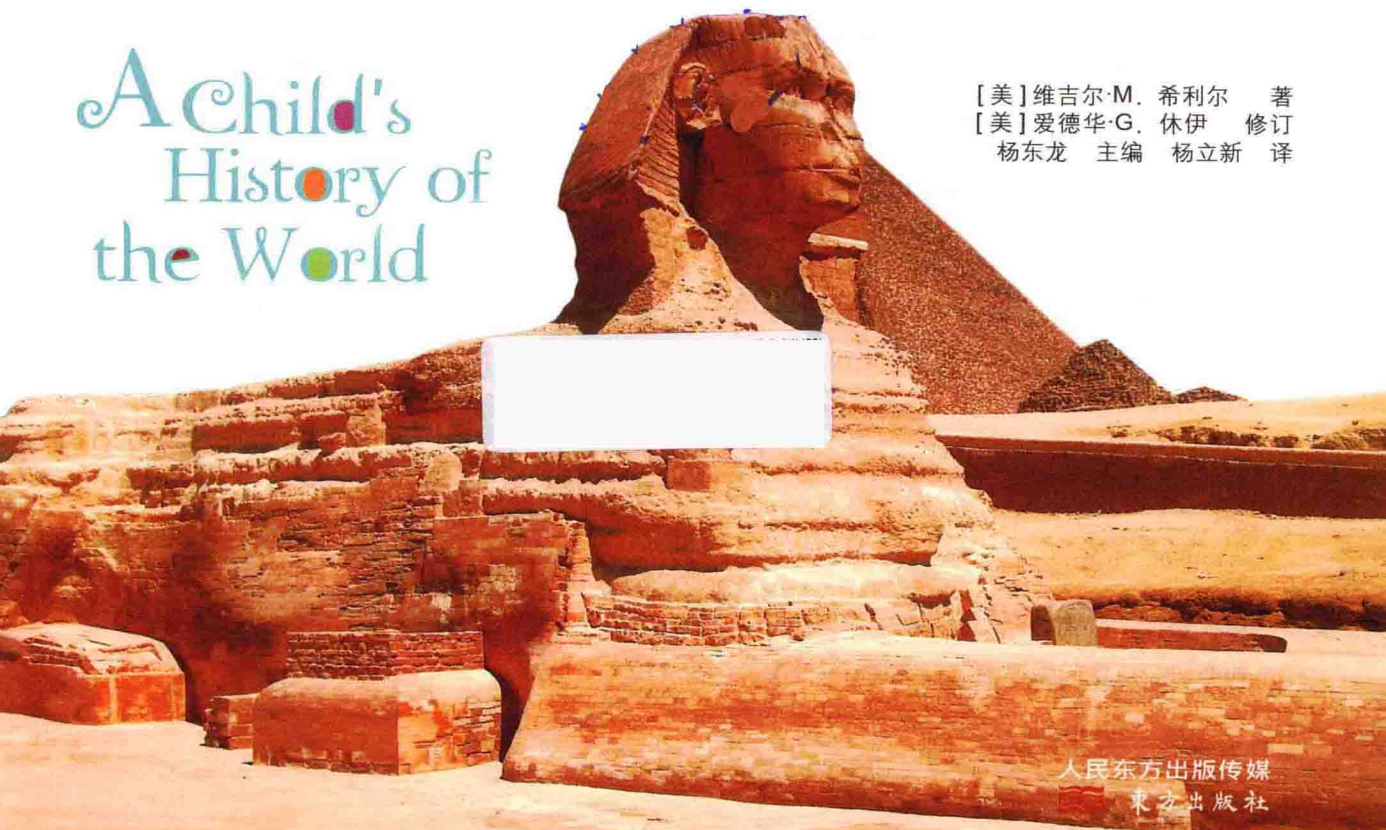


希利爾 兒童世界歷史

90周年紀念版
Anniversary Edition

A Child's
History of
the World

[美]維吉爾·M·希利爾 著
[美]愛德華·G·休伊 修訂
楊東龍 主編 楊立新 譯



人民東方出版傳媒
東方出版社

图书在版编目(CIP)数据

希利尔儿童世界历史 / (美) 希利尔著; 杨东龙主编; 杨立新译. -- 北京: 东方出版社, 2014.4
ISBN 978-7-5060-7426-1

I. ①希… II. ①希… ②杨… ③杨… III. ①世界史 - 儿童读物 IV. ①K109

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第076452号

Simplified Chinese Copyright ©2014 by Beijing Bonanza Books Culture Ltd. and Oriental Publishing House.
Now published in China and registered in CIP(2014,076452).

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, chemical or mechanical, any information storage or retrieval system without a licence or other permission in writing from the copyright owner.

All rights reserved.

希利尔儿童世界历史

[美] 维吉尔·M. 希利尔 著 爱德华·G. 休伊 修订 杨东龙 主编 杨立新 译

责任编辑: 原 娟

出 版: 东方出版社

发 行: 人民东方出版传媒有限公司

地 址: 北京市东城区朝阳门内大街192号

邮政编码: 100010

印 刷: 北京富达印务有限公司

版 次: 2015年2月第1版 2015年2月北京第1次印刷

开 本: 787毫米×1092毫米 1/16

印 张: 23.5

字 数: 451千字

书 号: ISBN 978-7-5060-7426-1

定 价: 88.00元

发行电话: (010) 64258117 64258115 64258112

版权所有, 违者必究 本书观点并不代表本社的立场

如有印装质量问题, 请拨打电话: (010) 64258127

主编序言

From the Chief Editor

自从人类社会产生了家庭，在家教育（Homeschooling）就成为了一种最自然的教育形态。这种教育与学校教育、社会教育一起，构成了人类所接受的全部教育过程。纵观历史，在家教育对人的一生影响之大是不言而喻的。然而，这一重要概念的正式推行，至今也不过百余年的时光。

1905年，正是哈佛毕业生维吉尔·莫里斯·希利尔（Vigil Mores Hillyer）成为卡尔弗特（Calvert）学校首任校长之后的第六年。这一年，希利尔校长除了日常工作之外，还做两件不同寻常的事情：成立了一个新的部门——家庭教育部，向巴尔的摩市及周边地区的家庭提供在家教育的课程；说服当地的一家书店与学校合作，出售卡尔弗特学校的教材，让那些无法送孩子到学校上课的家庭，可以通过购买学校教材，在家里教授孩子。

第二年，希利尔在《国家地理杂志》上刊登广告，宣布美国各州的家庭都可以通过邮寄方式获取卡尔弗特学校的教材，从而在家学习该校的课程。这则广告的刊登，也意味着一个新的基础教育模式——针对儿童的远程教育由此诞生。

经过了一个世纪的洗礼，现今的人们再回过头去看希利尔当时的这一举措，我们就不难发现，昔日的希利尔为今日的教育界至少留下了三个可以载入史册的宝贵“遗产”。

第一个遗产，是创建了百年卡尔弗特学校，并以提供“在家教育”课程而闻名于世。

1910年，采用卡尔弗特“在家教育”课程的家庭从最初的6个增加到205个，这些家庭分布于美国的40个州以及另外10个国家。到1920年，全美已经有超过2000个家庭在使用“在家教育”课程。1930至1940年间，卡尔弗特的“在家教育”课程已经推广到五十多个国家和地区。目前，全球范围内使用该课程的学生人数超过了40万。诺贝尔文学奖得主赛珍珠和美国著名政治哲学家、《正义论》作者约翰·罗尔斯都曾经是这一课程的受益者。

第二个遗产，是践行“重视每个学生个体”的教育理念，并开辟了远程教育的先河。

经过了百年变迁，卡尔弗特学校的教学范围从小学扩展到了初中，课程设置和教学条件也在与时俱进。但不管形式上有何变化，对于本部的历任校长来说，有一个传统是始终未变的：每天早上，校长先生都要站在教学楼的大厅入口，迎接前来上课的每一位学生。他要主动向学生们微笑，握手，问好。这个持续了一百年的仪式显然是一个有力的象征，

它说明这所学校给每个学生提供的教育不仅是现代的，而且也是具有牢固传统的，同时也在向每位学生表明——他（她）是一个受到重视的个体！希利尔曾说，要让在家教育的学生“必须能够感觉到，虽然离巴尔的摩也许有数千英里之遥，但他也是某个班级的一员，而且同样有一位富有同情心的老师在整个一年里关注着他的进步”。为了真正实现这一理念，希利尔校长可谓是身体力行，他不仅亲自讲授课程内容，而且还亲自为孩子们精心编写教材。

第三个遗产，就是这套足以奠定儿童深厚人文素养底蕴，并且寓教于乐的著名教材。

在这套教材陆续成书并出版之前，卡尔弗特学校使用的主要是一些寻常的基础教材。而这三部由希利尔校长亲自编著的教材——《希利尔儿童世界历史》、《希利尔儿童世界地理》和《希利尔儿童艺术史》，却大放异彩，不仅开启了“在家教育”课程体系的一个全新时代，同时也给儿童人文素养教育树立了一座光辉的里程碑！之所以能这么说，正是因为它们比其他教材更好地体现了卡尔弗特学校——或者说是希利尔本人——推崇的一种教育理念。

二十世纪初，杜威（Dewey）的实用主义思想对美国教育界产生了极大的影响。然而，希利尔并没有盲目追随这股潮流。他认为，实用主义强调教育要为生活做准备固然没错，但过于强调这一点，就不利于儿童知识视野的拓展和人文素养的积淀。对于儿童来说，对知识的好奇心和对生活技能的掌握是同等重要的。很显然，希利尔已经把自己朴素的想法贯彻到了教学实践与教材的编写之中，并使之成为了卡尔弗特学校的核心理念，代代传承。

那么，希利尔的教育理念到底是什么呢？也许，卡尔弗特学校的校训就是这种理念的一个很好的表述：**当孩子感知到教授给他（她）的技能的美好和有用的时候，学习就得以登堂入室了。**

实际上，这也是希利尔本人说过的一句话。由此可见，希利尔并非一味反对实用主义，他只是坚持认为，“**整个知识王国才是学习的真正场地，学校不是生活的准备，它本身就是生活。**”学习本身应该成为一种目的，教育的结果不应该只是灌输知识，更应该教给孩子们学习的方法，并让他们能够自发、主动、持续地学习。而要唤起孩子学习的主动性，就必须要让他们感受到所学的东西既是美好的，也是有趣的。所以，希利尔的教育理念可以大致归结为如下三点，即：

- 1) 教育应以让孩子愿意而且能够持续学习为目的。
- 2) 教给孩子的东西，应该让孩子感觉到是有用的。
- 3) 教给孩子的东西，应该让孩子感觉到是美好的（或有趣的）。

显而易见，这三本著名的教材充分地体现了希利尔的这一卓越的教育理念。下面我们可以根据其各自的特点，作一个简单的介绍和梳理。

《希利尔儿童世界历史》是其中最受欢迎的一本。它不仅和其他两本书一样，采用了一种与孩子对话般的娓娓道来的口吻，远离了一般教科书的那种冷漠生硬和机械教条，而且，它还有许多独到之处。作为一本美国的小学历史课本，它在内容上没有局限于美国历史，而是一部世界历史；它没有以国家为单位，割裂地去讲述各国的历史，而是设计出了一个“时间阶梯”，为孩子们展开了一幅连续而完整的历史画卷，让他们不仅从中看到一个由时间、人名、时间组成的节点，更重要的是看到了整个历史的脉络和骨架。用希利尔的话来讲，这种设计的目的在于“向孩子提供一份编年体历史档案，并附有要点指南，这样，他（她）就可以把今后学到的所有历史知识安放在档案中适合的位置”。

可见，这本教材真正的作用并不是为考卷试题提供标准答案，而是为孩子打开学习历史知识的大门，并指明进一步学习的方向。因此，在内容选择上，希利尔考虑的并不是“最重要”，而是“让孩子能看懂并且感兴趣”，所以，许多重要的历史事件和人物都没有给予大段地描述，往往只是一笔带过。希利尔曾说：“撰写本书的理念，不是如何叙述更多的内容，而是怎样叙述才能让内容更少……留下来的内容却不至于是干巴巴的‘骨架’。”他知道，过多的印象式的叙述无法让孩子记住真正重要的东西——即“人物、时间、地点和原因”。他在编写中反复强调了这一要素，并通过一种富有张力的方式巧妙地体现了有用性和趣味性。

如果说，《希利尔儿童世界历史》是带领孩子在人类历史长河中进行了一次时间上的漂流，那么，《希利尔儿童世界地理》就是带领孩子在这个广袤的地球上进行的一场空间上的漫游。这本地理教材也有不同于一般课本的地方——即以孩子将来真的会进行环球旅行行为前提。这个与众不同的前提，也导致了它在内容选取上不以“气候和商业”等为讲述的重点，而是另辟蹊径，让学习者仿佛在跟随一位知识渊博的旅行家，去见识每一个国家或城市中最有趣的事物。这样一来，“他们今后的旅行就不至于一无所获，像那种头脑简单的水手一样：环游世界一圈回来，除了一只鸚鵡和一串玻璃珠子，什么收获都没有”。所以，在这本书中，更多的是有趣的描述，同时也是有用的知识。

艺术在一般人眼中或许是严肃且深奥的，但在希利尔的笔下，每个人都可以是艺术家，或者说，每个人本来在童年时都是艺术家，但只有小部分人在长大后没有失去这种天赋而已。所以，《希利尔儿童艺术史》的编写前提，就是让每个学习这门课程的孩子能尽可能保留艺术的天赋，并在艺术的探寻中发展自身的灵性。为了达到这个目的，在介绍艺术家和艺术作品时，希利尔不仅做到了风趣幽默，而且还把孩子的涂鸦和堆雪人与堂而皇之的绘画、雕塑联系起来，让孩子们认识到艺术其实就源于这种创造性的游戏之中。事实上，这本书也可以看成是针对一般读者的艺术史入门书，它和其他两本书一样，能够让读

者对艺术获得一种整体认知，从而为将来的艺术深造奠定扎实的基础。

希利尔之所以选择亲自编写历史、地理、艺术史课本，是因为他坚持认为，这三门课程是孩子一生人文素养的底蕴与基石：**历史是时间的纵深所在，地理是空间的广博所在，艺术可以安放孩子纯洁的心灵。**显然，希利尔独特的教育理念在这三本教材中得到了充分地体现。正是这种理念，让它们经受住了时间的检验，历久弥新，当仁不让地成为了西方在家教育体系中最为推崇的一套经典教材和核心课本。

更为重要的是，这种教育理念完全暗合了人文素养构建的基础和灵魂——人文素养的灵魂，不是“能力”，而是“以人为对象、以人为中心”的精神，其核心内容是对人类生存意义和价值的关怀，这实际上也是一种为人处世的基本“德性”、“价值观”和“人生哲学”，它所追求的是人生和社会的美好境界，推崇人的感性和情感，看重人的想象性和生活的多样化。从这个角度来看，这套教材的价值是经久不衰和不可磨灭的，这也正是我们把它精心打造并重新奉献给中国读者的重要原因。

这套教材从初版问世以来经过了多次修订，我们选择翻译的这个版本，是爱德华·格林·休伊（Edward Greene Huey）于1951年修订的定本。与初版相比，这个版本不少改动并增加了不少内容。初版的《世界历史》只有79章，增补后扩展到了90章，其内容也从一战延伸到二战以后；初版的《世界地理》只有68章，增补后扩展到了71章，并有结构上的调整；《艺术史》也增补了“现代派画家”和“现代雕塑”等内容，从初版的80章扩展到了91章。在翻译过程中，我们最大限度地保留了原文的全部内容和风格。此外，为了让小读者对书中内容有更直观的认知和感受，我们还在原版的基础上增加了大量的图片，所有图片都对应文本中的某个知识点，并附有详细的图注和说明，以期对相关知识进行拓展。可以说，呈现在你面前的这个版本，无论是在内容的完整性和知识的精准性，还是在内容的丰富性和阅读的舒适性等方面，都到达了其他版本无法企及的高度。它不仅是权威修订的终极定本，更是你值得拥有的珍藏版本！

希望各位小读者能够切身感受到，我们所有的努力都是值得的。如果你能感受到书中的知识是有用的，而且是美好的和有趣的，那也就意味着你已经步入了知识的殿堂，开启了将让你受益终身的学习之旅。

那么最后，就祝你旅途愉快，好运相伴吧！



2014年10月8日于北京大慧寺

孩子们，这一页不是写给你们看的，而是写给比你们年长的成年男女——年龄在20岁、30岁或40岁之间的人看的，他们可能会翻一翻这本书，他们会把这一页叫作——



让孩子了解一些他（她）来到这世界之前就已经发生的事情；

带孩子走出他（她）有些以自我为中心、封闭的生活，这种生活显得如此突出，如此重要，只因为它近在眼前，挡住了孩子们观察其他事物的视线；

开阔孩子的眼界，拓展他（她）的视野，为他（她）打开通往过去岁月的通道；

让孩子熟悉历史上一些重大事件和伟大人物，明确这些事件与人物所处的时间和空间，为他（她）将来的详细学习和研究打下基础；

向孩子提供一份编年体历史档案，并附有要点指南，这样，他（她）就可以把今后学到的所有历史知识安放在档案中适合的位置。

以上所述就是这本初级“世界历史概述”的宗旨。



孩子们，这部分也不是写给你们看的，而是给你们的爸爸、妈妈或者老师看的，他们会把这部分叫作——



引言 Introduction

跟所有与我同龄的美国孩子一样，我是接受“美国历史”教育长大的。当时我们只学习美国历史，没有学过其他国家的历史。就这样，成年累月，年复一年，我学了八年甚至更长时间的美国历史。

对我而言，1492年^①就是世界的开端。要是我碰巧遇到任何关于1492年以前的事件和人物，我在心中都把它们跟童话故事归为同一类。我只在主日学校^②里听说过基督和他的时代，在我看来，那些都是虚构的东西，没有一点儿真实性可言，我所知道的任何一本历史书中都不曾提及它们。因此我认为，基督和他的时代一定不属于真实的时空领域，而只属于某个精神领域。

仅仅给美国儿童讲述美国历史，就像只教德克萨斯州儿童学习德克萨斯历史一样偏狭。“爱国主义”通常是人们给这样的历史教育找的理由，可这种教育只会促使孩子成为一个心胸狭窄、狂妄自负的人。因为它建立在对其他民族和其他时代一无所知的基础之上——是一种没有任何事实根基的偏执的自我中心主义。自从第二次世界大战以来，有件事情就变得越来越重要，那就是：为了使美国儿童的看法能够明智而不存偏见，他们就應該了解其他国家和民族的历史。

① 1492年，是哥伦布发现美洲新大陆的那一年，由于当时美国的历史教育只讲自己国家的历史，所以孩子们还以为1492年就是世界的开端。

② 主日学校（Sunday-school），这里指在星期天对儿童进行宗教教育的学校。

早在九岁的时候，孩子就开始急切地想知道过去时代所发生的事情，就能够轻而易举地掌握和领会“世界历史”中的某个概念。因此，多年以来，卡尔弗特学校（Calvert School）一直在给九岁大的学生教授世界历史课程，尽管有来自学界和学生父母的怀疑与反对。不过我已经注意到，人们逐渐趋向接受这种历史教学计划。随之而来的，是对适合孩子学习的世界通史课本需求的日益增长。然而，我发现，为了便于孩子理解和掌握，所有现存的历史课本，都需要大幅度删节，并需要不断地增补解释和评论。

最近，针对儿童先天智力的一些极其重要的研究成果向我们表明，一个普通儿童处于不同的年龄阶段时，什么东西是他能够理解的，什么东西又是他不能理解的——哪些日期、修辞格、词汇、笼统的表述和抽象概念他可以理解，哪些他无法理解——将来所有课本在编写过程中都必须始终参照这些智力标准。如果不参照这些智力标准，这些课本很可能会“超出孩子的理解能力”。就上述情形而言，这些课本至少是在试图向儿童灌输超出他理解范围的东西。

尽管事实上，本书作者多年以来一直持续接触儿童思维，但他发现，每次在课堂上试讲课文之后，他在书斋里所写的那些课文还是不得不修改甚至重写。即使作者自认初稿用的是最浅显的语言，他还是会发现，每个词语和语法都必须再三经受这种课堂检验，才能确定该词语和语法向孩子传达了什么意思。文体上稍有倒装，或者措辞可能产生歧义，则时常会引起孩子们的曲解和误解。譬如说，“罗马城位于台伯河畔（Rome was on the Tiber River）”，因为这句话中用了介词“on”，所以被理解为罗马城就建在河上也就不足为奇了。而且有的孩子还会发挥奇思妙想的能力，想象出罗马城的房子建在河中类似桥墩的筑基上的场景。一个九岁大的孩子还很幼稚——他可能仍然相信圣诞老人的存在；他在概念、词汇和理解力方面，比我们大多数成年人能够意识到的还要幼稚——即使这些成年人是他们的父母或老师。因此，完全不能用过于简明的方式来表述新知识。

如此一来，课本里选用什么样的主题并不总是最重要的，而最重要的是，所选的主题能让孩子看懂并且感兴趣。无论文字叙述得多么简单易懂，大多数政治学的、社会学的、经济学的和宗教的概括性语言，都超出了孩子能够理解的范围。毕竟，这本历史教科书只是一个初级读物。

虽然现存通史读物中已经写入许多非常精彩的人物传记和历史故事，但是通史中的人物传记没能提供一个历史大纲。可以说通史读物根本没有提供任何可供孩子在未来学习中填充知识的历史大纲。事实上，除非这些读物本身能被填充到某个通史大纲中，否则它们只不过是浮在孩子脑海中的众多孤立的故事，与时间或空间没有任何联系。

因此，本书采用的体例是编年体——按照一个世纪接着一个世纪、一个时代接着一个时代的顺序来叙述历史故事，而不是按照国别来讲述历史。在本书中，一个国家的历史故事会中断，以便接着讲述另一个国家的历史故事，就像一部小说里的不同情节同时呈现一样。这样做是为了符合编撰本书的宗旨，也就是为小学生提供一幅各个时代的连续图景，或者说是全景图，而不是先把希腊历史从头到尾讲述一遍，然后从时间上折返回来，再从从头到尾把罗马历史讲述一遍，如此循环往复下去。本书的目的，就是要用历史大纲或略图的形式勾勒出历史全景，至于众多历史细节，则留待学生们在今后的学习中逐步填充进去。这就像画家在填充细节之前，先勾勒出一幅画的大体轮廓一样。这样一种历史大纲，对于按顺序归类历史知识非常必要，就像一个文件归档系统，对于任何一个运转正常乃至在各方面都平稳运作的办公室非常必要一样。

引言后面附有“时间阶梯”，目的是让孩子对世界历史的时间跨度和发展进程有直观的了解。每段“阶梯”代表一千年，每级“台阶”代表一百年，也就是一个世纪。如果你家里有一面空白的墙，不管它是在游戏室、阁楼还是谷仓里，你都可以将这个“时间阶梯”大范围地画在墙上，从地面一直画到手能够得着的高度。如果再精心配上相关人物和历史事件的图片或图画，那就别具特色了。如果这面墙正对着孩子的床，那就再好不过啦。因为早晨或其他时间当孩子醒着躺在床上时，他就不会跟着壁纸上稀奇古怪的图案展开联想，而是可以构想时间阶梯上众多历史事件的情景了。无论怎样，在学习每一个历史事件的时候，孩子都应当不断参照这样一个“时间阶梯”，或者不断参照“大事年表”，直到孩子的脑海中有有一个过去时代的清晰图像为止。

起初，孩子意识不到时间线上，数字或日期的相对位置所代表的时间的价值，他会不加区分地胡乱说公元前2,500年、公元前25,000年或公元前25,000,000年。只有通过不断地参照日期在“时间阶梯”和“大事年表”上的相应位置，孩子才能逐渐对日期产生形象化的认识。如果一个孩子把第一次奥林匹克运动会的时间说成是公元776,000年，或者说意大利位于雅典，抑或者说亚伯拉罕是特洛伊战争中的英雄，你可能会觉得好笑，但却不要大惊小怪。

如果有人曾一次性地介绍你认识满屋子的陌生人，你就会明白，仅仅试图记住他们的名字已经是多么徒劳，更不用说将他们的名字和长相对应起来了。在你开始回想他们的名字和长相之前，先听一些他们各自的逸闻趣事是很有必要的。一本世界历史的初级读物也是一样，因为对于孩子来说，书中的人名和地名都是一些完全陌生的东西。因此，初级世界历史读物中一定不能仅仅介绍人名和地名，而且每次必须只介绍少量内容，否则孩子马

上就会把“名字”和“长相”忘得一干二净。为了让小学生逐渐熟悉新的人名和地名，有必要不断重复这些新的人名和地名，因为这么多陌生的名称，会让他们应接不暇的。

本书作为基本历史大纲，旨在方便孩子在未来的学习中不断往里面填充内容，为实现这一宗旨，有必要制定出一个让学生永久记住的“大事年表”。为了记住这个大事年表，应当让学生像背诵乘法表那样去学习它，直到他们能百分之百地理解、“记住”，直到他们像人们所希望的那样，能够详尽地讲述与其中每个日期有关的内容为止。本书的目标，就是让学生能够在没有任何提示、询问、迟疑和错误的情况下，概述从原始人类到现在，世界历史中的日期和主要事件。这个目标是不是期望过高了？如果能参照本书中的建议，把不同历史事件按先后顺序联系在一起，然后再把重要的历史人物和事件集中复习一遍，那么达到这个目标就没有听起来那么难了。每年，卡尔弗特学校的数百名孩子都按照要求成功地达成了这个目标。

然而，教师通常持有这样的看法：“即使学生忘记了所有的内容，脑子里总会留下一点有价值的印象吧。”这常常成了对浮皮潦草的教学和一知半解的学习的辩解。像一些其他学科一样，历史课也可以被当作一种“智力训练”，但前提必须是：直面在学习历史年代和抽象概念过程中遇到的困难，通过刻苦学习克服这些困难，并学会记住这些年代和抽象概念，而不仅仅是背诵之后便忘记了。孩子们很容易就能记住讲故事的段落，但其中的“人物、时间、地点和原因”才是重要的，也是需要学生认真学习的内容。他不应该说“从前有个人”，而应该说“1215年，约翰王在兰尼米德^①，因为……”。

因此，这本书不是一本补充读物，而是一本初级历史教科书。书中对历史事件做了充分的叙述，使历史“骨架”有了“血肉”，也使本书的内容更加生动鲜活。撰写本书的理念，不是如何叙述更多的内容，而是怎样叙述内容才更少；如何把1000页的内容缩短到500页以内，而剩下的内容却不至于是干巴巴的“骨架”。

无论以哪种方式介绍历史科目的内容，孩子都必须尽自己的那份责任，在学习中多动脑筋思考。为了达到这个目的，**就应该要求孩子在阅读每个故事之后，将这个故事复述一遍**；还应该就故事的内容、人物地点的名称和日期，反复对他进行提问，以确保他记住并吸收了所听到的内容。

我回想起很久以前，一个刚迈出大学校门的小伙子讲述第一堂历史课的情景。他有着足球场上的后卫刚刚踢入一球的兴奋和热情，在课堂上连说带唱；他把地图画在黑板上、地板上，甚至画在操场上；为了阐明要点，他画了好多图，并跳过数张课桌，甚至

^① 你会在本书后面的章节里读到约翰王被囚禁在兰尼米德岛上的故事。

使用了身体倒立的方法。听他讲课的学生都着了迷，个个睁大了双眼，竖起了耳朵，大张着嘴巴。他们一个字也没有落下，如饥似渴地吸收了他滔滔不绝的话语。但是这个小家伙就像闵希豪森男爵^①一样，没能看到正在饮水的马的后半身早已被砍掉了。在一个月的工作结束的时候，他那位和蔼可亲的校长建议他进行一次测验。于是，他满怀信心地出了试卷。

试卷上只有三个测试题：

1. 讲讲你了解的有关哥伦布的所有事情。
2. 讲讲你了解的有关詹姆斯敦的所有事情。
3. 讲讲你了解的有关普利茅斯的所有事情。

下面是一个对他的课最感兴趣的学生的答案：

1. 他是一个伟大的人。
2. 他是一个伟大的人。
3. 他业是一个伟大的人。^②

① 闵希豪森男爵（Baron Munchausen），《吹牛大王历险记》中的主人公，是德国作家鲁道夫·埃里希·拉斯伯根据闵希豪森男爵自述的加入俄军以后与奥斯曼土耳其军队交战的事迹，以及德国早期民间传说写成的，我们看到的中文译本，大多收录的是经德国作家奥古斯特·毕格尔扩充后的内容。这里所说的后半部被砍断的马，是指闵希豪森在与土耳其人作战是那匹被斩断的立陶宛马。

② 三个回答中的“韦”和“业”，都是那个学生写的错别字，他把“great（伟大）”写成了“grate”，把“too（也）”写成了“to”，所以译者在文中做了这样的处理。

这就是——

时间阶梯

Staircase of Time

“历史”是从这个时间记录阶梯以下更远、更远的过去开始，逐渐一级、一级、一级地上升，直到我们生活的“当代”——每一个台阶是100年，每一段阶梯是1000年。这个阶梯还会不断上升，一直升到高空中。让我们从我们所处的“当代”位置，俯瞰下面的各段阶梯，倾听已逝的漫长岁月中发生的故事吧。

